

ANNELİK BAKIMINA İLİŞKİN HAKLARINIZ



Adım Adım Kılavuz

NHS Greater Glasgow & Clyde, yüksek kalitede doğum bakımı sağlamayı ve bize gelen herkese adil ve saygılı davranılmasını sağlamayı taahhüt eder. Hizmetlerimizden herhangi birini kullanma hakkınız vardır. Örneğin, ırkçılığa veya başka herhangi bir ayrımcılığa maruz kalmama hakkına sahipsiniz.

Ayrıca, bakımınız sırasında size yardımcı olması için bir hayır kurumundan biri gibi bağımsız destek alma hakkınız da vardır.

Adım adım kılavuzumuz, hamilelik sırasında ve sonrasında bakımınızın çeşitli aşamalarını açıklamaktadır. Bu, hizmetlerimizi, önemli telefon numaralarını kullanırken tercümanlık desteği alma hakkınızı ve onları aramak için telefonla tercüme hizmetimizi nasıl kullanacağınızı içerir.

1

Aşama 1

Doğum bakımı için rezervasyon yaptırın

Hamile olduğunuzu öğrenir öğrenmez randevu ofisi ile iletişime geçerek bir ebe ile randevu ayarlayın.

Tüm anne adaylarını, hatta çocuk sahibi olanları bile, hamileliğinizin 6. ve 10. haftaları arasında yerel doğum servislerinize rezervasyon yaptırmaya davet ediyoruz.

Siz ve bebeğiniz için her şeyin yolunda olup olmadığını kontrol etmek için yapılan sağlık testleri ve taramalar hamileliğinizin erken evrelerinde yapılır, bu nedenle erken randevu almanız ve tüm randevularınıza gittiğinizden emin olmanız önemlidir. Ebeniz ayrıca durumunuzu anlamanıza yardımcı olmak ve hamileliğiniz sırasında ihtiyaç duyabileceğiniz ek destek ve bakımı görüşmek için sizinle birlikte çalışacaktır.

Rezervasyon ofisi numarası
0141 347 8422



Bu aramayı yapmak için telefonla tercümanlık hizmetimizi kullanabilirsiniz.



Personelden bu ve gelecekteki tüm randevular için tercüman desteği isteme hakkınız vardır.

2

Aşama 2

Randevulara katılmak

Doğum öncesi bakımınız sırasında güven oluşturmanıza ve iletişime yardımcı olmanıza yardımcı olmak için yalnızca 1 veya 2 farklı ebe göreceksiniz. Söylenen herhangi bir şey hakkında net değilseniz, soru sorma ve daha fazla açıklama isteme hakkınız vardır.

İlk ziyaretinizde ebe, eşinizden veya yanınızdaki kişiden soru sormanız için size biraz özel zaman tanımak üzere birkaç dakika dışarı çıkmasını isteyecektir. Bu, tüm anne adayları için standart bir prosedürdür. Bakımınız evinize yakın bir ortamda gerçekleşebilir. Sosyal güvenlik yardımları alıyorsanız, seyahat masraflarınızı geri talep edebilirsiniz.

Ayrıca Best Start Grant, Best Start Foods ve Scottish Child Payment almaya hak kazanabilirsiniz. Bunu bir personele sormanız yeterli. Randevularınıza yetişmekte sorun yaşıyorsanız lütfen ebenizle de konuşun. Tüm bilgileri tercih ettiğiniz dilde alma hakkına sahipsiniz. Bu, hamilelik sırasında kendinize ve bebeğinize nasıl bakacağınızı, size sunulacak testler hakkında bilgileri ve kendinizi doğuma hazırlamayı içerir.

Ayrıca bebeğinizin bakımı ve beslenme seçenekleri için planlamayı da içerir. Doğum öncesi dönemde ebeniz bunu sizinle görüşecektir. Bu bilgiyi almadığınızı düşünüyorsanız, lütfen bir görevliden sizinle bu konuyu konuşmasını isteyin.

3

Aşama 3

Doğum öncesi sınıfları

Doğum öncesi dersleri, doğuma nasıl hazırlanacağınız, neye ihtiyacınız olabileceği, bebeğinizi nasıl besleyeceğiniz ve kendinize nasıl bakacağınız gibi önemli konuları kapsar. Bu derslerde tercüman bulunmasını isteyebilirsiniz.



Tercüman yanınıza oturacak ve söylenenleri ve olası sorularınızı sessizce tercüme edecektir.

Partneriniz / destek partneriniz de doğum öncesi kurslarına katılabilir.

Hamilelik boyunca, doğum sırasında ve bebek doğduktan sonra size nasıl destek olacakları konusunda bilgi ve tavsiye alacaklardır. Ayrıca bebeğinize nasıl bakılacağına ilişkin becerileri de öğreneceklerdir. Bebek doğduktan sonra aile planlamasına ilişkin bilgiler de mevcuttur.

4

Aşama 4

Doğum planı yapmak

Doğum planınızı ebenizle görüşmelisiniz. Bu, doğum sancısı sırasında yanınızda kimin olmasını istediğinizi ve suda doğum, evde doğum, ağrı kesici, yemek ve tercümanlık desteği gibi tercihlerinizi içerebilir.



Tıbbi sorunlar nedeniyle doğum sancısı çekerken personel her zaman tercihlerinizi yerine getiremeyebilir, ancak bu size açıklanmalıdır. Doğumunuzun uyarılması

(tıbben başlatılması) gerekebilir. Bazı kadınların sezaryen doğum yapması gerekebilir. Ebeniz size bu süreçleri açıklayabilir ve aklınıza gelebilecek tüm soruları cevaplayabilir.

5

Aşama 5

Bebeğinizin doğması

Kadınların çoğu bebeklerini hastanede doğurmayı hedefler. Doğum sancınız olduğunu düşünüyorsanız, lütfen rezervasyon yaptırdığınız hastaneyi arayın –

Princess Royal Maternity Hospital
0141 201 3453/3454

Queen Elizabeth Maternity Hospital
0141 232 4363

Royal Alexandra Community
Maternity Unit
0141 314 7033

Royal Alexandra Maternity Unit
Labour Ward
0141 314 6067

Vale of Leven Community
Doğumevi Unit 8am-
8pm*
01389 817232

Inverclyde Community Doğumevi Unit 8am-
8pm*
01475 504619

* Mesai saatleri dışında Royal Alexandra
Hastanesi Doğum Koğuşunu arayın
0141 314 7033

Bir ebe neler olup bittiğini anlatacak ve bundan sonra ne yapmanız gerektiği konusunda size tavsiyede bulunacaktır.

Telefonla tercümanlık

hizmetimizden yararlanabilirsiniz.

Bunu yapmak için. Doğum sancısı çekerken, ağrı kesici de dahil olmak üzere alınan tüm kararlara dahil olma hakkınız vardır.

İhtiyacınız olan düzeyde ağrı kesici almadığınızı düşünüyorsanız, lütfen mevcut personele söyleyin veya isterseniz

başka bir personelle konuşmak isteyin. oğumunuz sırasında tercümanlık desteği isteyebilirsiniz.



6

Aşama 6

Doğum sonrası bakım

Bebeğinizi doğurduktan sonra hala hastanedeyseniz, bakımınızdaki ana konular hakkında ebe ve doktorlarla konuşurken tercüman desteği alma hakkınız vardır.



Bebeğinizi beslemeniz ve seçtiğiniz şekilde kendinize bakmanız için her zaman desteklenmelisiniz.

Evdeyken bebeğiniz doğduktan 10 gün sonrasına kadar birkaç kez ebe tarafından ziyaret edileceksiniz. Bir Sağlık Ziyaretçisi sizi ve bebeğinizi 11-14. günlerden itibaren ziyaret etmelidir. Hamileliğinizin ilerleyen dönemlerinde sizi tanımak ve her şeyin yolunda olduğundan emin olmak için sizi ziyaret edeceklerdir. Sağlık Ziyaretçiniz size bebek aşılama klinikleri gibi şeyler hakkında bilgi verecektir.

Ayrıca bu ziyaretlerde tercümanlık desteği sağlayabilirler.





Herhangi bir NHS hizmetini aramak için telefonla tercümanlık hizmetimizi kullanın.

Telefon 01413196127

Sizden hasta pin numaranız istenecektir. Bu 182987.

Daha sonra 15 saniye gibi kısa bir sürede bir tercümana bağlanacaksınız.

Tercümana aramak istediğiniz numarayı söyleyin, örneğin 0141 347 8422 (Annelik Rezervasyonu)

Bu servisi, NHS24 (111) ve Acil Servisler (999) dahil olmak üzere herhangi bir servisimizi aramak için kullanabilirsiniz.



Tüm randevularınız için tercüman hakkınız vardır.

Randevularınızda tercümanlık desteği isteyip istemediğinizi personele bildirin.

Bu, yüz yüze tercüman veya telefonla tercümanlık hizmetimiz olabilir.

Yüz yüze tercüman kullanıyorsanız, özellikle kadın veya erkek tercüman talep edebilirsiniz, ancak tercümanlar her zaman müsait olmayabilir, bu nedenle bu

konuda güçlü bir tercihiniz varsa daha uzun süre beklemeniz gerekebilir.

Aile üyeleri veya arkadaşlar değil, bakımınızda sizi desteklemek için profesyonel tercümanlar kullanmanın NHSGGC politikası olduğunu lütfen unutmayın.

What to do if you want to complain about your care

The Patient Advice and Support Service can help you to give feedback or comments, raise concerns, or make complaints about the treatment you have received from the NHS.

Contact us on 0800 917 2127.

You can use our telephone interpreting service to make this call.



Acil bir durumda ne yapılmalı

Alt karnınızda herhangi bir vajinal kanama veya kramp ve ağrı varsa, bu mutlaka düşük yaptığınız anlamına gelmez; Gebeliğin ilk 12 haftasında hafif vajinal kanama olması yaygın bir durumdur. Buna düşük tehdidi denir. Çoğu kadın sağlıklı bir hamilelik geçirir, ancak bazı kadınlar daha sonra düşük yapabilir.

12 haftadan daha kısa hamileyseniz ve karın ağrısı veya kanamanız varsa, size en yakın Kaza ve Acil Servise gidin.

Ayrıca en yakın Acil Servise gitmeli veya ambulans çağırmalısınız (999) -

- çok şiddetli karın ağrısı gelişirse (yalnızca bir tarafta olabilir)
- omuz ağrısı gelişirse
- öncekinden çok daha fazla kanama varsa (her 30 dakikada bir pıhtılaşma veya pedi ıslatma))
- herhangi bir bayılma nöbeti geçirirseniz veya yere yığılırsanız

Acil bir durumda, sizin için erişebilecekleri telefon tercümesini kullanarak personelle iletişim kurabilirsiniz.

12 haftalık hamileyseniz ve kanama veya ağrı yaşıyorsanız ya da yukarıda listelenen semptomlardan herhangi birini yaşıyorsanız, daha fazla tavsiye için hamileliğinizi kaydettiğiniz hastanedeki doğum değerlendirme birimini aramalısınız.

Queen Elizabeth Üniversite Hastanesi	0141 232 4363
Princess Royal Doğumevi	0141 211 3453 / 3454
Royal Alexandra Hastanesi	0141 314 6067
Vale of Leven Hastanesi 8am-8pm*	01389 817 411
Inverclyde Royal Hastanesi 8am-8pm*	01475 504 619
*Mesai Dışı Görüşme Royal Alexandra Hastanesi	0141 314 6067

Bu numaralardan herhangi birini aramak için telefonla tercümanlık hizmetini kullanabilirsiniz.

